

Proposal for corrigendum to
R12 (Protection of drivers against the steering mechanism in the event of impact),
R94 (Protection of occupants against frontal collision),
R95 (Protection of occupants against lateral collision) and
R100 (Battery electric vehicles with regard to specific requirements for construction and
functional safety)

(Electric Safety)

Note: The modifications to the original text are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters

I. Proposal

Proposal A: R12,

Paragraph 2.1.6.2., amend to read:

- 2.1.6.2. Passenger compartment for electric safety assessment" means the space for occupant accommodation, bounded by the roof, floor, side walls, doors, outside glazing, front bulkhead and rear bulkhead, or rear gate, as well as by the electrical protection barriers and enclosures provided for protecting ~~the power train~~ **the occupants** from direct contact with high voltage live parts.

Proposal B: R94

Paragraph 2.7.2., amend to read:

- 2.7.2. Passenger compartment for electric safety assessment" means the space for occupant accommodation, bounded by the roof, floor, side walls, doors, outside glazing, front bulkhead and rear bulkhead, or rear gate, as well as by the electrical protection barriers and enclosures provided for protecting ~~the power train~~ **the occupants** from direct contact with high voltage live parts.

Proposal C: R95

Paragraph 2.3.2., amend to read:

- 2.3.2. Passenger compartment for electric safety assessment" means the space for occupant accommodation, bounded by the roof, floor, side walls, doors, outside glazing, front bulkhead and rear bulkhead, or rear gate, as well as by the electrical protection barriers and enclosures provided for protecting ~~the power train~~ **the occupants** from direct contact with high voltage live parts.

Proposal D: R100

Paragraph 2.18., amend to read:

- 2.18. Luggage compartment" means the space in the vehicle for luggage accommodation, bounded by the roof, hood, floor, side walls, as well as by the barrier and enclosure provided for protecting ~~the power train~~ **the occupants** from direct contact with live parts, being separated from the passenger compartment by the front bulkhead or the rear bulk head.

Paragraph 2.21., amend to read:

- 2.21. Passenger compartment" means the space for occupant accommodation, bounded by the roof, floor, side walls, doors, window glass, front bulkhead and rear bulkhead, or rear gate, as well as by the barriers and enclosures provided for protecting ~~the power train~~ **the occupants** from direct contact with live parts.

II. Justification

As the subject of protection from direct contact with live parts is the "occupants", not the "power train", we propose to correct these erroneous parts.
